

Ministère

de
l'Intérieur

Exercice
1847

Académie de France à Rome

Compte que rend à M. le Ministre de l'Intérieur
le Directeur de l'Académie de France à Rome des recettes
et dépenses par lui faites pour le service de l'Académie
pendant l'exercice 1847

Chapitre 1^{er}

Recettes

S. 1^{er} Revenus Ordinaires

Faites par le Comptable de la somme de mille
quarante trois francs quatre centimes et tout des revenus
et redevances appartenant à l'Académie de France déduction faite
des charges honoraires de l'Archidiacre Marini chargé de l'égout
des revenus (Voyez le Compte de M. Marini N^o 11 et les quittances à l'appui
même Numéro)

Savoir

Cens romains

1847.	18 mai.	Reçu de la Chambre apostolique pour redevance d'eau résultant tant des concessions antérieures qui figurent la redevance à somme annuelle de 13 écus que du coutant prescrit le 6 mai 1847 qui porte la somme annuelle à	26. ..
	8 mai	Reçu de la maison Borghese pour redevance d'eau	6. ..
	2. Novembre	Idem de la Vigne Clementina Rosa conjointement avec Cassiani pour redevance d'eau	6. 60
	20 9 ^{bre}	Reçu de ferry pour un an de loyer du jardin dit Ortodi napolitain droit de passage	69. ..
	du 20 Janvier	de la Vigne de Scobis pour un an de loyer de l'ort.	
	au 31 X ^{bre}	alla braccierina	92. ..
	du 1 ^{er} Janvier	Reçu de M. Giuseppe Crani pour un an de loyer d'eau	
	au 31 X ^{bre}	Maison et porteur du jardin appartenant à l'ort. alla braccierina	48. ..
		à reporter en l'autre page	241. 60

1565

Cent romains (France)

1847. 30 L^{re} Recu de Raffaele Zeloni à titre d'admission
 De la petite portion de terrain dont il joint
 dans la dépendance de l'Académie 2. ..
 12. Août Recu de Santarelli pour redressement de terrain 3. ..
 19 mai Recu de Dorizzielli pour la superficie de terrain
 réglé par acte du 28 mai 1847 a femme
 Annuelle de 6. ..
 252 60

Supplément 1A. A de divers les charges, redressement et
 autres frais pour compte de l'Académie réglés
 par l'architecte marini et ses honoraires } 60. 69
 Ensemble 60 écus 69 baj

191 97

Laquelle somme de cent quatre vingt onze écus
 quatre vingt dix sept baïques au change de
 1849 1/2 centime pour écu fait en France 1049. 36

I. 9^{me} Fonds Du Trésor

Fait remettre le Comptable de la femme de cent mille
 quarante quatre francs quarante deux centimes
 des versements faits à l'Académie de France à Rome par
 le banquier Corslonia (voir la note à l'appui sous N° 2A)

Date	Parti	Francs
1847. 27. février	Recu de la banque Corslonia	6,000. ..
27. mars	Idem	10,000. ..
10. avril	Idem	4,000. ..
29. avril	Idem	10,000. ..
31. mai	Idem	10,000. ..
30. juin	Idem	10,000. ..
	À reporter en l'autre part	50,000. ..

France 16

Date	Parti	Francs
1847. 22. juillet	Recu de la banque Corslonia	10,000. ..
31. Août	Idem	10,000. ..
30. septembre	Idem	10,000. ..
30. g ^{bre}	Idem	8,000. ..
23. X ^{bre}	Idem	12,044. 42
	Total	100,044 42

I. 9^{me} Recette Occidentale

Fait remettre le Comptable de la femme de trois cents francs
 montant de la somme de cent mille de M^{re} Solter pensionnaire groenland
 qui n'ayant point accompli ses devoirs académiques en 1843 avait
 obtenu jusqu'à la Confédération jusqu'à fin de 1847

1847. 31 X^{bre} Encaissé le montant de la dite Confédération ff. 300. ..
 (voir la note du ministre au directeur en date du 30 g^{bre} 1847)

Récapitulation de la Recette

Parti	Francs
I. 1 ^{er} Revenus ordinaires	1049. 36
I. 2 ^{me} Fonds Du Trésor	100,044. 42
I. 3 ^{me} Recette accidentelle fonds de retraite en fin de	300. ..
Total général de la recette cent un mille trois cent quatre vingt Sept francs soixante dix huit centimes	101,387 78

M^{re} B. la Note du banquier Corslonia jointe au présent
 Compte pour le N° 2A Appart la différence du Change
 pour l'année 1847 à Six — écus romains vingt
 Sept — baïques au cours de 18 écus 1/2 baïques
 p^{re} o/o ff. 33. 80

Mémoire

Chapitre II.

Depense

I. 1.^{er} Traitements, pensions, salaires fixes

Pris de p... le Comptable de la femme de...
un mille sept cent quatre vingt huit francs en quatrevingt huit
à la quelle s'ajoutent les traitemens, pensions et salaires fixes

Savoir:

Article 1.^{er} Traitements Du Directeur
Du Secrétaire et Du Professeur d'Archéologie

1 ^{er}	1 ^{er}	1 ^{er}	1 ^{er}	1500.	"
Idem	2 ^{em}	Idem	1 ^{er}	1000.	"
"	3 ^{em}	"	1 ^{er}	1500.	"
"	4 ^{em}	"	1 ^{er}	1000.	"
"	5 ^{em}	"	1 ^{er}	1000.	"
"	1 ^{er}	2 ^{em}	2 ^{em}	375.	"
"	2 ^{em}	"	2 ^{em}	250.	"
"	3 ^{em}	"	2 ^{em}	375.	"
"	4 ^{em}	"	2 ^{em}	250.	"
"	5 ^{em}	"	2 ^{em}	250.	"
"	1 ^{er}	3 ^{em}	3 ^{em}	150.	"
"	2 ^{em}	"	3 ^{em}	300.	"
"	3 ^{em}	"	3 ^{em}	150.	"

Art. 2.^{em} Traitements Des Pensionnaires

"	1 ^{er}	4 ^{em}	4 ^{em}	4050.	"
"	1 ^{er}	5 ^{em}	5 ^{em}	150.	"
"	1 ^{er}	6 ^{em}	6 ^{em}	2700.	"
"	2 ^{em}	7 ^{em}	7 ^{em}	75.	"

A reporter en l'autre page 15075 "

Report de l'autre page

1 ^{er}	3 ^{em}	3 ^{em}	3 ^{em}	2400.	"
Idem	3 ^{em}	Idem	4 ^{em}	825.	"
"	3 ^{em}	"	5 ^{em}	225.	"
"	3 ^{em}	"	6 ^{em}	1150.	"
"	4 ^{em}	"	4 ^{em}	1350.	"
"	4 ^{em}	"	5 ^{em}	1275.	"
"	4 ^{em}	"	6 ^{em}	150.	"
"	4 ^{em}	"	7 ^{em}	925.	"
"	5 ^{em}	"	4 ^{em}	2550.	"
"	5 ^{em}	"	5 ^{em}	300.	"
"	5 ^{em}	"	6 ^{em}	97.48	"
"	5 ^{em}	"	6A	75.	"
"	5 ^{em}	"	6B	75.	"
"	5 ^{em}	"	6C	75.	"
"	5 ^{em}	"	6D	150.	"
"	5 ^{em}	"	6E	150.	"
"	5 ^{em}	"	6F	225.	"
"	5 ^{em}	"	7 ^{em}	292.49	"

11^{em} B. A été acquitté 225 mois 9 jours de la somme
des Pensionnaires

Article 3.^{em} Traitements Des Professeurs
Attachés à l'Établissement Desquels il s'agit

"	1 ^{er}	7 ^{em}	7 ^{em}	1697.76	"
"	2 ^{em}	6 ^{em}	6 ^{em}	1131.84	"
				<hr/>	
				A reporter en l'autre page	27827.08

	Report de l'autre part	27827 08
Voir bordereau n° 7.	Eruditati emargini	1697. 76
Item le n° 8.	Eruditati emargini	1131. 84
" f. " 8.	Eruditati emargini	1131. 84
Total de traittemens des Sinsionnaires		
fixes Eruditati emargini		
huit francs cinquante deux centimes		31788 52

S. 2. Dépenses Diverses et d'entretien
 Fait dépense le Comptable de la somme de
 cinquante deux mille quatre cent soixante trois francs dix sept
 centimes pour le montant des dépenses Diverses et
 d'entretien.

Savoir: France

Article 1. Nourriture et représentation		
Voir les quittances du Directeur	La table du Directeur allouée à 87 1/2 francs	
au n° 1 de chaque bordereau par mois	pour l'année	4488. "
Voir les quittances du substitué	La table du substitué allouée à 100 fr par mois	
pour le n° 2 de chaque bordereau	pour l'année	1200. "
Table des Sinsionnaires		
L'article traittemens des Sinsionnaires a		
fait voir qu'il n'est acquitté que 22 1/2 mois de jours		
de traittemens le même nombre pour la nourriture		
allouée à 100 fr. par mois pour chacun		
forme un total de fr.		22520. 97
Voir les quittances du Directeur	La nourriture de la domesticité à 100 francs par an pour chacun	
pour le n° 3 de chaque bordereau	pour l'entretien de la domesticité de la ville	1920. "
pour l'année		20941. 96

Art. 2. Service des Infirmeries

Cours romains		
Voir bordereau n° 8.	Viuumi des feuilles de flury art. malade	20 29 1/2
Report en l'autre part		20. 29 1/2 33072. 93

Report de l'autre part		20. 29 1/2	33072. 93
Voir bordereau n° 7.	Viuumi des feuilles de flury art. malade	30. 48 1/2	
Item le n° 7.	Viuumi des feuilles de flury art. malade	17. 29 1/2	
" 2. Item 8	Idem	25. 42	
" 3. "	g. memoire quittance du pharmacien	42. 82	
" 4. "	g. Viuumi des feuilles de flury art. malade	37. 14	
" 4. "	10. memoire quittance du pharmacien	29. 57	
" 4. "	11. quittances du Curé de la paroisse de St. Martin		
de la fratte pour frais de funérailles			
de feu Marichal sup. Sculpteur		59. 71	
" 5. "	g. Viuumi des feuilles de flury art. malade	26. 05 1/2	
" 5. "	10. memoire quittance du pharmacien	24. 94	
" 5. "	11. Quittance du D. Venti publicotomiste	10. "	
" 5. "	12. Quittance du D. Cornasani p. honoraires		
dans la maladie de feu Marichal		14. "	
		337 79 =	1834 17

Art. 3. Service de la Lingerie

" 1. "	10. Trois memoires quittances de la Dyette		
femmes de Charge de St. Martin		64. 54	
" 2. "	8. Deux memoires quittances de la même	41. 89	
" 3. "	10. Trois - id - de la même	67. 46	
" 4. "	12. Trois - id - de la même	68. 69	
" 5. "	13 memoires quittances de la même	24. 56 1/2	
		266 84 1/2	1450. 30

Art. 4. Service du Jardin

" 1. "	8. Viuumi des feuilles de flury art. du Jardin	6. "	
" 1. "	11. memoire quittance du jardinier Regis	22. 91	
" 2. "	7. Viuumi des feuilles de flury art. du Jardin	4. "	
" 2. "	9. memoire quittance du jardinier Regis	2. 50	
" 3. "	8. Viuumi des feuilles de flury art. du Jardin	6. "	
Report en l'autre part		41. 41.	36258. 80

11. Mémorial quittrancé du jardin de l'église	40
12. Mémorial quittrancé de l'église de l'église de l'église	4. "
13. Mémorial quittrancé du jardin de l'église	24. 02
14. Quittrancé de l'église de l'église de l'église	24. "
15. Mémorial quittrancé de l'église de l'église de l'église	4. "
16. Mémorial quittrancé du jardin de l'église	39. 40
<u>137 23 = 745. 84</u>	

Art. 5. Mobilis de l'église

17. Mémorial quittrancé de l'église de l'église de l'église	15. 22 1/2
18. Idem - du jardin de l'église de l'église	4. 55
19. Idem - du jardin de l'église de l'église	169. 20
20. Idem - du jardin de l'église de l'église	4. 10
21. Idem - du jardin de l'église de l'église	23. 32
22. Idem - du jardin de l'église de l'église	52. 50
23. Idem - du jardin de l'église de l'église	24. 30
24. Idem - du jardin de l'église de l'église	21. 75
25. Idem - du jardin de l'église de l'église	9. 12 1/2
26. Idem - du jardin de l'église de l'église	9. 35
27. Idem - du jardin de l'église de l'église	6. 40
28. Idem - du jardin de l'église de l'église	8. 98
29. Idem - du jardin de l'église de l'église	32. 30
30. Idem - du jardin de l'église de l'église	18. 90
31. Idem - du jardin de l'église de l'église	2. 05
32. Idem - du jardin de l'église de l'église	1. 20
33. Idem - du jardin de l'église de l'église	72. 80
34. Idem - du jardin de l'église de l'église	55. 85
35. Idem - du jardin de l'église de l'église	9. 60
36. Idem - du jardin de l'église de l'église	55. "
37. Idem - du jardin de l'église de l'église	49. 75

de reposit de l'autre part - 618 55 37326 34

20. Idem - du jardin de l'église de l'église	2. 20
21. Mémorial quittrancé du jardin de l'église	6. "
22. Idem - du jardin de l'église de l'église	14. 60
23. Idem - du jardin de l'église de l'église	84. "
24. Idem - du jardin de l'église de l'église	24. "
25. Idem - du jardin de l'église de l'église	11. 07 1/2
26. Idem - du jardin de l'église de l'église	19. 80
27. Idem - du jardin de l'église de l'église	77. 20
28. Idem - du jardin de l'église de l'église	24. 77
29. Idem - du jardin de l'église de l'église	9. 50
30. Idem - du jardin de l'église de l'église	9. 30
31. Idem - du jardin de l'église de l'église	14. 26
32. Idem - du jardin de l'église de l'église	16. 65
33. Idem - du jardin de l'église de l'église	12. 82
34. Idem - du jardin de l'église de l'église	7. 10
35. Idem - du jardin de l'église de l'église	58. 80
36. Idem - du jardin de l'église de l'église	52. 15

1066. 77 1/2 = 797. 77

Art. 6. Comestibles et combustibles

13. Mémorial quittrancé du jardin de l'église	39. "
14. Idem - du jardin de l'église de l'église	31. 20
15. Idem - du jardin de l'église de l'église	113. 70
16. Idem - du jardin de l'église de l'église	60. 45
17. Idem - du jardin de l'église de l'église	97. 20
18. Mémorial quittrancé du jardin de l'église	36. "
19. Idem - du jardin de l'église de l'église	36. 24
20. Idem - du jardin de l'église de l'église	9. 48
21. Idem - du jardin de l'église de l'église	38. 30
22. Idem - du jardin de l'église de l'église	48. "

de reposit de l'autre part - 449 57. 43224 96

Report de l'autre part 449. 57 43124. 96

1 ^{er}	16. Mémor. quittancé du M ^{re} de la Cour de Angletti	50. 42 1/2
1 ^{er}	17. Idem de menuiserie Capetta	64. 95
1 ^{er}	18. Idem de ferrure Conscience	61. 48 1/2
1 ^{er}	19. Idem de plombier Maes	13. 38 1/2
2 ^{em}	18. Idem du Vitrier Caselli	4. 25
3 ^{em}	26. Idem - du M ^{re} menuisier Angletti	46. 06 1/2
3 ^{em}	27. Idem - du même	25. 95
3 ^{em}	28. Idem du menuisier Capetta	121. 26
3 ^{em}	29. Idem - de ferrure Conscience	91. 53 1/2
3 ^{em}	30. Idem du même	28. 91 1/2
3 ^{em}	31. Idem - du Vitrier de pierre foudri	32. 15
3 ^{em}	32. Idem - du plombier Maes	7. 50
3 ^{em}	33. Idem de peinture en bâtiment foudri	65. 41
3 ^{em}	34. Idem du Vitrier Caselli	6. 87
4 ^{em}	28. Idem du menuisier Capetta	29. 92
4 ^{em}	29. Idem du Vitrier Caselli	1. 76
4 ^{em}	30. Idem du M ^{re} menuisier Angletti	45. 71 1/2
4 ^{em}	31. Idem du menuisier Capetta	91. 76 1/2
4 ^{em}	32. Idem de ferrure Conscience	45. 29 1/2
4 ^{em}	33. Idem de plombier Maes	64. 69 1/2
4 ^{em}	34. Idem de peinture en bâtiment foudri	65. 20
4 ^{em}	35. Idem - du Vitrier Caselli	14. 79

745. 10 = 4049. 62

Art. 7. Batiments leur entretien

1 ^{er}	16. Mémor. quittancé du M ^{re} de la Cour de Angletti	50. 42 1/2
1 ^{er}	17. Idem de menuiserie Capetta	64. 95
1 ^{er}	18. Idem de ferrure Conscience	61. 48 1/2
1 ^{er}	19. Idem de plombier Maes	13. 38 1/2
2 ^{em}	18. Idem du Vitrier Caselli	4. 25
3 ^{em}	26. Idem - du M ^{re} menuisier Angletti	46. 06 1/2
3 ^{em}	27. Idem - du même	25. 95
3 ^{em}	28. Idem du menuisier Capetta	121. 26
3 ^{em}	29. Idem - de ferrure Conscience	91. 53 1/2
3 ^{em}	30. Idem du même	28. 91 1/2
3 ^{em}	31. Idem - du Vitrier de pierre foudri	32. 15
3 ^{em}	32. Idem - du plombier Maes	7. 50
3 ^{em}	33. Idem de peinture en bâtiment foudri	65. 41
3 ^{em}	34. Idem du Vitrier Caselli	6. 87
4 ^{em}	28. Idem du menuisier Capetta	29. 92
4 ^{em}	29. Idem du Vitrier Caselli	1. 76
4 ^{em}	30. Idem du M ^{re} menuisier Angletti	45. 71 1/2
4 ^{em}	31. Idem du menuisier Capetta	91. 76 1/2
4 ^{em}	32. Idem de ferrure Conscience	45. 29 1/2
4 ^{em}	33. Idem de plombier Maes	64. 69 1/2
4 ^{em}	34. Idem de peinture en bâtiment foudri	65. 20
4 ^{em}	35. Idem - du Vitrier Caselli	14. 79

978. 23 = 5289. 50

à reporter de l'autre part 5289. 50 52463. 29

Report de l'autre part 48463. 29

Total des dépenses Diverses et Particuliers
Cinquante mille sept cent soixant et trois
francs dix sept centimes

52463. 29

P. 3^{em} Etudes des Pensionnaires

Frais dépense le Comptable de la somme de dix
mille deux cent quatre vingt francs six cent quatre vingt centimes
pour frais de études et de retraite en France

Savoir: Cours romain France

Article 1^{er}

Frais Communs d'étude

1 ^{er}	19. Résumé des feuilles de feux art. modè	19. 82
2 ^{em}	7. Idem - idem	6.
2 ^{em}	19. Quittancé de feui p ^{te} h ^{te} l ^{re} de la Galie	
	de l'Art. de Florence	1. 55
2 ^{em}	20. Mémor. quittancé du menuisier Capetta	157. 96
2 ^{em}	21. Idem - du même	118. 24
3 ^{em}	8. Résumé des feuilles de feux art. modè	13. 50
3 ^{em}	35. Mémor. quittancé de la Securité foudri de la Galie	14. 50
4 ^{em}	38. Mémor. quittancé de l'opérateur Maes	26
5 ^{em}	9. Résumé des feuilles de feux art. modè	14. 20
5 ^{em}	36. Quittancé de feui p ^{te} h ^{te} l ^{re} de la Galie de la Galie de l'Art. de Florence	1. 55

Article 2^{em}

Frais particuliers d'étude

1 ^{er}	20. Quittancé de Janarini pour prix d'un Bloc de marbre (cette date est corrigée)	19. 50
-----------------	--	--------

à reporter de l'autre part 529. 82

Report de l'autre part 392. 82

Noblesse de France	1 ^{er} Liégeois	21. Quittance de M. Diébolt pour sept pieux pour frais de modeste enterrure de l'église de Marbrès du Susse de M. Schuetz	347. 83
Idem	2 ^{em} Idem	22. Mémoire quittance de M. de Maulin et alpin (travaux de M. de marichal, Guillaume Cavellin et Michel de Suisvons pour sept pieux et gravure en médaille)	67. 90
"	2 ^{em} "	23. Quittance de J. M. de pour sept pieux de Marbrès (travaux de M. Cavellin)	410. "
"	2 ^{em} "	24. Quittance de J. de pour sept pieux de Marbrès	7. 30
"	4 ^{em} "	31. Quittance de M. de pour sept pieux de Marbrès de la statue de M. de France	1050. "
"	4 ^{em} "	32. Quittance de M. de pour sept pieux de Marbrès de la statue de M. de France	850
"	5 ^{em} "	37. Quittance de M. de pour sept pieux de Marbrès de la statue de M. de France	24. "
"	5 ^{em} "	38. Quittance de M. de pour sept pieux de Marbrès de la statue de M. de France	12. "
"	5 ^{em} "	39. Quittance de M. de pour sept pieux de Marbrès de la statue de M. de France	600. "
"	5 ^{em} "	40. Quittance de M. de pour sept pieux de Marbrès de la statue de M. de France	12. "

926-02 = 5087. 90

Article 3^{em}

Paiements pour retour en France

"	5 ^{em} "	41. Quittance de M. de pour sept pieux de Marbrès de la statue de M. de France	600
de report de l'autre part			8489 74

Noblesse de France	1 ^{er} Liégeois	42. Quittance de M. de pour sept pieux de Marbrès de la statue de M. de France	600. "
Idem	2 ^{em} Idem	43. Idem - de M. de pour sept pieux de Marbrès de la statue de M. de France	600. "
"	5 ^{em} "	44. Idem - de M. de pour sept pieux de Marbrès de la statue de M. de France	600. "
Total des frais d'études et de retour en France dix mille deux cent quatre vingt francs plus aux quatre cent soixante			10289 74

S. 4^{em} Objets divers. Cussumain France

"	1 ^{er} "	8. Résumé des finitres de France art. objet divers	83. 82
"	1 ^{er} "	22. Cas émerge de l'impôt de France art. 43. 40	
Koblesse quittance de l'impôt de France de Bureau			
Koblesse de l'impôt de France de Bureau			240. "
Noblesse de France	2 ^{em} Liégeois	7. Résumé des finitres de France art. objet divers	80. 71 1/2
Idem	2 ^{em} Idem	25. Quittance émerge de l'impôt de France art. 43. 40	200. "
"	3 ^{em} "	8. Résumé des finitres de France art. objet divers	101. 67 1/2
"	3 ^{em} "	36. Quittance émerge de l'impôt de France art. 43. 40	49. 40
"	3 ^{em} "	37. Mémoire quittance de l'impôt de France art. 43. 40	8. "
"	4 ^{em} "	9. Résumé des finitres de France art. objet divers	61. 01 1/2
"	5 ^{em} "	9. Idem - Idem	60. 80
"	5 ^{em} "	45. Quittance émerge de l'impôt de France art. 43. 40	6. "
"	5 ^{em} "	46. Quittance émerge de l'impôt de France art. 43. 40	6. "
"	5 ^{em} "	47. Quittance de l'impôt de France art. 43. 40	27. "
"	5 ^{em} "	48. Quittance de l'impôt de France art. 43. 40	7. "

548. 82 1/2 2982. 86

Total des objets divers trois mille quatre cent vingt deux francs quatre vingt deux francs

3422 86

Recapitulation de la Dépense Fran

S. 1 ^{re}	Crédiments, pensions salaires fixés	31988. 52
S. 2 ^{me}	Dépense Diverses et Diverses	52463. 17
S. 3 ^{me}	Crédits des Pensionnaires	10280. 74
S. 4 ^{me}	Objets Divers	3422. 86
Voir page n° 3A	Retenu des Pensionnaires	6632. 49
<u>Total général de la Dépense</u>		<u>103587. 78</u>

Résumé du Compte

La recette manuscrite	101387. 78
La Dépense	109587. 78
La Dépense sur papier la recette de	2900. 00

Certifié le présent compte duquel il résulte
 que la recette faite est de Cent un mille trois cent
 quatre vingt sept francs soixante dix huit
 centimètres et la Dépense de Cent trois mille cinq
 cent quatre vingt sept francs soixante dix
 huit centimètres la Dépense sur papier la recette
 de Deux mille deux cent francs. S. Couc

Le Directeur de l'École
 Française à Rome
 Et la Directrice Française à Rome